

**STATEMENT ON THE
JOINT VIETNAM-RUSSIA LABORATORY
FOR MARINE GEOSCIENCES (LMG)**



founded by

**V.I.IL'ICHEV PACIFIC OCEANOLOGICAL INSTITUTE (POI)
FAR EASTERN BRANCH (FEB)
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES (RAS)**



and

**INSTITUTE OF MARINE GEOLOGY AND GEOPHYSICS (IMGG)
VIETNAM ACADEMY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY (VAST)**



1. Founders

Joint Vietnam-Russia Laboratory for Marine Geosciences (LMG) is founded by the Institute for Marine Geology and Geophysics (IMGG), Vietnam Academy of Science and Technology (VAST), Director Dr. Phung Van Phach, and V.I. Il'ichev Pacific Oceanological Institute (POI), Russian Academy of Sciences (FEB RAS), Director Dr. Vyacheslav B. Lobanov.

2. Basic Documents

2.1. Agreement on establishing a Coordination Center for scientific and technical cooperation between the FEB RAS and VAST (March 09, 2010).

3. Laboratory Status

The Laboratory is a form of scientific cooperation and a creative team consisting of the IMGG and POI staff appointing executors for specific projects.

4. Basic Scientific and Technology Directions

Marine geology and geophysics, natural resources, oceanology and environment.

5. Purposes

5.1. Initiation of cooperation to develop basic science and technology research in marine geology, geophysics, oceanography and environment.

5.2. Approval and promotion of the cooperation and communication allowing exchange of academic and scientific knowledge.

6. Areas of Research

6.1. Geological and geophysical investigations using gravimetric, magnetotelluric and seismic methods for study of deep geological structure, criteria of geodynamic activity and location of mineral resources.

6.2. Geochemical investigations using complex of gasgeochemical methods for oil-gas-coal and gas hydrate exploration, environmental and ecological study.

6.3. Sedimentary, stratigraphy and lithology investigations on basin analyses, terrestrial material flows and their role in continental shelf sedimentation, oil-gas-gas hydrate and other mineral resources formation.

6.4. Paleoceanological and paleontological research on paleo-environment of Bien Dong (South-China Sea).

6.5. Oceanology and development of databases for Bien Dong.

7. Laboratory Structure

7.1. The Laboratory consists of two Co-Heads (Dr. Phung Van Phach from IMGG and Dr. R.B. Shakirov from POI FEB RAS), Scientific Advisors and Responsible Investigators.

7.2. Co-Heads provide overall coordination of the Laboratory activities.

7.3. Scientific Advisors are the most experienced researchers of the IMGG and POI who carry out guidance in specific areas of research and approve an annual plan of research activity of the Laboratory.

7.4. Responsible Investigators are the IMGG and POI researchers assigned to perform work under specific projects approved by the LMG. Responsible Executors are appointed mainly from among young scientists of the IMGG and POI.

8. Scientific Advisors

8.1. POI

1. Lobanov Vyacheslav Borisovich: Oceanology.
2. Astakhov Anatoly Sergeevich: Marine ore formation.
3. Gorbarenko Sergey Aleksandrovich: Paleoceanology.
4. Tsoy Irina Borisovna: Paleoceanology.
5. Derkachev Alexander Nikitovich: Stratigraphy, sedimentology, geochemistry.
6. Karnaukh Victor Nikolaevich: Seismic.
7. Kulinich Ruslan Grigorievich: Gravimetry, geopotential fields; geodynamis.
8. Pletnev Sergey Pavlovich: paleo-sedimentology, study of ancient coastal line of the Vietnam, prognoses of the environment change in the East-Vietnam Sea.
9. Nikiforov Valeryan Mitrophanovich: Magneto-telluric and electromagnetic research; geodynamics.
10. Obzhirov Anatoly Ivanovich: Gasgeochemistry; oilgas, coal and gashydrate study.
11. Klushin Sergey Matveevich: International communication.

8.2. IMGG

1. Phung Van Phach: Geotectonics, Geodynamics and Basin analysis.
2. Nguyen Nhu Trung: Magnetic and geoelectricity research and applied geophysics.
3. Hoang Van Vuong: Gravimetry, deep structure.
4. Duong Quoc Hung: Seismics and geotectonics.
5. Trịn̄h Hoài Thu: Geo-environment, Lab-analysis.
6. Nguyen Trung Thanh: Geochemistry, sedimentology.
7. Vũ Hải Đ̄ng: Oceanology.
8. Lê Đức Anh: Geochemistry, Mineral resources.

9. Responsible Investigators

9.1. POI

Shakirov Renat: Marine geology, gasgeochemistry.

Syrbu Nadezhda: Gasgeochemistry, geoecology.

Mal'tseva Elena: Environment, geochemistry.

Shkabarnya Grigory: Electro-tomography and magnetotelluric research.

Kaplunenko Dmitry: Oceanology, data bases.
 Bosin Alexander: Paleooceanology; sedimentation.
 Valitov Maksim: Gravimetry, magnetometry.
 Sukhoveev Evgeniy: Seismic profiling.
 Belous Oksana: Geomorphology, morphotectonics.
 Polonik Nikita: organic geochemistry.

9.2. IMGG

1. Phan Đông Pha: Sedimentology, paleontology.
2. Phí Trường Thành: Geotectonics, database.
3. Nguyễn Tiến Hải: Sedimentology, lithology.
4. Bùi Nhị Thanh: Seismology, geotectonics.
5. Nguyễn Thị Thu Hương: Deep structure, gravimetry.
6. Nguyễn Quang Minh: Geotectonics, database.
7. Do Huy Cuong: Geo-environment, RS-GIS.
8. Trần Anh Tuấn: Remote sensing, GIS.
9. Tran Tuan Dung: Gravity, potential field and depth structure;
10. Tran Van Kha: Gravity and applied geophysics.
11. Le Dinh Nam: Geomorphology and field survey.

10. Forms of Cooperation

- 10.1. Exchange of postgraduate students and researchers;
- 10.2. Exchange of scientific information in field of mutual interest;
- 10.3. Holding joint workshops, lectures, conferences, training courses and sharing of experience;
- 10.4. Organization of joint marine cruises;
- 10.5. Designing and implementing cooperative research programs.
- 10.6 Concrete projects can be developed also with participation of third parties, such as research institutes, universities, commercial companies et cet.

11. Funding

- 11.1. Budget for running LMG will come from different sources, such as projects, contracts funded by the governments of Vietnam and Russia, joint-venture or commercial companies, international organizations, collaborative research grants from RFBR, RSF, VAST, MOST and others.
- 11.2. Before starting work on the above activities a written consent must be secured after the budget and other discussions.

12. Intellectual property

- 12.1. Issues of legal protection and sharing of intellectual property and copyright created, used and transferred by the parties will be resolved in accordance with the applicable law and regulations of their countries, and in accordance with the international agreements in which they take part.
- 12.2. All intellectual property rights acquired before or being a result of independent research vest in Party constructed them. Information and research

results obtained during the implementation of specific activities in accordance with this Statement shall be available for the world scientific community through the common channels of information in accordance with the established procedures.

12.3. Publication of scientific results, obtained in frame of this Statement shall be made with reference to the Joint Vietnam-Russia laboratory for marine geosciences.

13. Procedures

13.1. Any activities undertaken under the Joint Vietnam-Russia Laboratory for Marine Geosciences (LMG) will be carried out in accordance with applicable law of Vietnam and Russia.

13.2. The Laboratory Statement is made in 2 identical original copies in English. Both have the same validity and are distributed to each party.

13.3. In order to implement joint projects and cooperation programs under the Joint Laboratory, IMGG and POI shall execute special agreements that regulate matters relating to the themes, forms and financial conditions for joint research projects, sharing scientific and technical facilities, and creation of intellectual property.

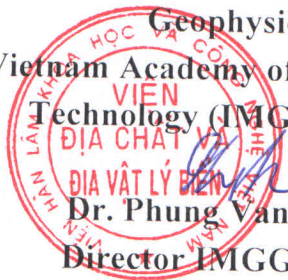
14. Terms of LMG

14.1. The LMG shall be valid for 5 years with the automatic prolongation if any side will not request to stop the LMG activity.

14.2. Any changes in listed above articles are possible any time if necessary jointly by IMGG and POI.

**Institute of Marine Geology and
Geophysics
Vietnam Academy of Science and
Technology (IMGG VAST)
Dr. Phung Van Phach
Director IMGG VAST**

Date: _____, 2016



**V.I. Il'ichev Pacific Oceanological
Institute, Far Eastern Branch, Russian
Academy of Sciences (POI FEB RAS)
Dr. Vyacheslav B. Lobanov
Director POI FEB RAS**

Date: _____, 2016

